

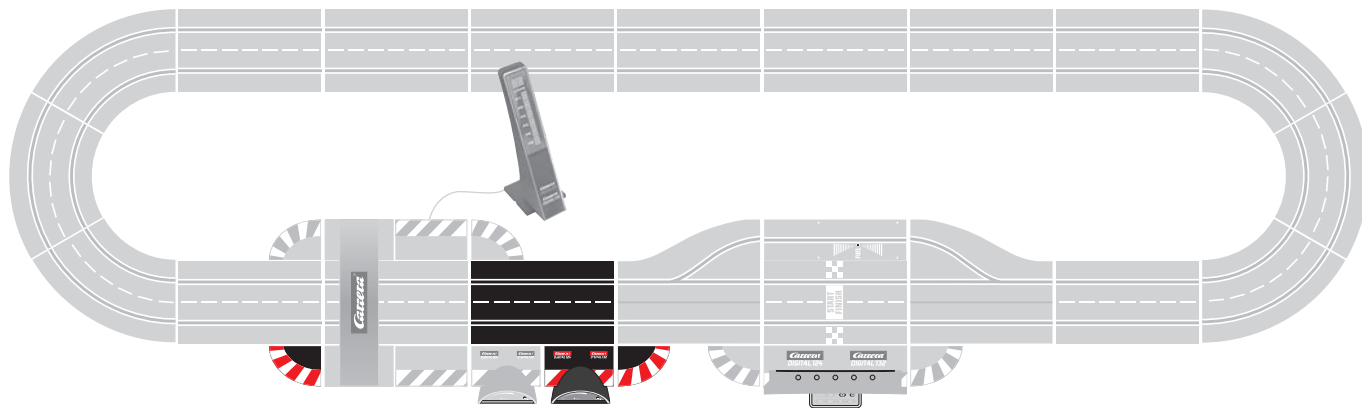
Carrera[®]
DIGITAL 124

Carrera[®]
DIGITAL 132

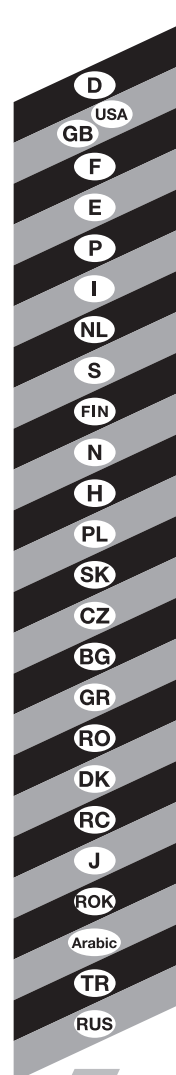
20030353 DRIVER DISPLAY

- | | | | |
|----------------------|---|---------------|--|
| D | Montage- und Betriebsanleitung | SK | Návod na montáž a pre prevádzku |
| GB USA | Assembly and instructions | CZ | Návod na montáž a pro provoz |
| F | Instructions de montage et d'utilisation | BG | Ръководство за монтаж и експлоатация |
| E | Instrucciones de uso y montaje | GR | Μοντάζ και Οδηγία χρήσης |
| P | Instruções de montagem e modo de utilização | RO | Instrucțiuni de montaj și de utilizare |
| I | Istruzioni per il montaggio e l'uso | DK | Monterings- og driftsvejledning |
| NL | Montage- en gebruiksaanwijzing | RC | 安裝和使用說明 |
| S | Monterings- och bruksanvisning | J | 取扱説明書 |
| FIN | Asennus- ja käyttöohjeet | ROK | 조립과 작동 방법 |
| N | Montajse- og bruksanvisning | Arabic | إرشادات التركيب و الأستخدام |
| H | Ősszeszerelési és használati útmutató | TR | Montaj ve işletme kılavuzu |
| PL | Instrukcja obsługi i montażu | RUS | Инструкция по монтажу и эксплуатации |

Aufbauvorschlag · Assembly proposal · Suggestion de montage · Propuesta de montaje
Sugestão de montagem · Suggestimento per il montaggio · Opbouwvoorstel · Monteringsförslag
Kokoamishdotus · Oppbygningsforslag · Felépítési javaslat · Propozycja montażu
Návrh postavenia · Návrh na uspořádání · Предложение за монтаж · Πρόταση σύνδεσης
Propunere de asamblare · Oppbygningsforslag · 建造指南 · 組立方法 · 조립방법
إرشادات البناء والتركيب · Kurma önerisi · Предложение по монтажу



Montage- und Betriebsanleitung · Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten	4
Assembly and instructions · Subject to technical and design-related changes	8
Instructions de montage et d'utilisation · Sous réserve de modifications techniques ou de design	12
Instrucciones de uso y montaje · Se reserva el derecho de efectuar modificaciones técnicas y relacionadas con el diseño	16
Instruções de montagem e modo de utilização · Reservados os direitos de alterações técnicas e no design	20
Istruzioni per il montaggio e l'uso · Con riserva di modifiche tecniche e di design	24
Montage- en gebruiksaanwijzing · Technische en designgeboden afwijkingen voorbehouden	28
Monterings- och bruksanvisning · Med reservation för tekniska och designrelaterade ändringar	32
Asennus- ja käyttöohjeet · Oikeus tekniikan ja muotoilun aiheuttamiin muutoksiin pidätetään	36
Montajse- og bruksanvisning · Det tas forbehold om endringer i teknikk og design	40
Ősszeszerelési és használati útmutató · Műszaki és konstrukciós változások előfordulhatnak	44
Instrukcja obsługi i montażu · Zastrzegamy sobie możliwość zmian	48
Návod na montáž a pre prevádzku · Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom sú vyhradené	52
Návod na montáž a pro provoz · Technické změny a změny podmíněné designem jsou vyhrazeny	56
Ръководство за монтаж и експлоатация · Запазваме си правото на технически промени и промени, наложени от дизайна	60
Μοντάξ και Οδηγία χρήσης · Επιφύλαξη τεχνικών - σχεδιαστικών τροποποιήσ	64
Instrucțiuni de montaj și de utilizare · Sub rezerva modificărilor tehnice și de design	68
Monterings- og driftsvejledning · Tekniske og designmæssige ændringer forbeholdes	72
安装和使用说明 · 保留因技术和外观设计需要进行更改的权利	76
取扱説明書取扱説明書の内容は予 · 技術・設計上、変更される場合があります。あらかじめご了承ください	80
조립과 작동 방법 · 기술과 디자인상 변동 소지 있음	84
إرشادات التركيب و الأستخدام · يبقى حق التغييرات التقنية والتصميمية محفوظا	88
Montaj ve işletme kılavuzu · Teknik ve dizayna bağlı deęişiklikler mahfuz tutulur	92
Инструкция по монтажу и эксплуатации · Возможны технические и обусловленные дизайном изменения	96



Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	4
Beschreibung	4
Verpackungsinhalt	4
Aufbauanleitung	5
Anzeigeelemente	5
Geschwindigkeits-/Drehzahlanzeige	5
Tankanzeige	5
Einstellen der Fahrzeugadresse	6
Wartung und Pflege	6
Wichtiger Hinweis	6
Fehlerbeseitigung / Fahrtechnik	6
Technische Daten	7

Willkommen

Herzlich Willkommen im Team Carrera!

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zum Aufbau und Bedienung Ihres Carrera DIGITAL 124/132 Driver Displays. Lesen Sie bitte diese sorgfältig durch und bewahren Sie sie anschließend auf.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler oder die Carrera Service Hotline +49 911 7099 -145 oder besuchen unsere Webseiten: carrera-toys.com

Bitte überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Die Verpackung enthält wichtige Informationen und sollte ebenfalls aufbewahrt werden.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Carrera DIGITAL 124/132 Driver Display.

Sicherheitshinweise

- **ACHTUNG!** Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.

Achtung: Funktionsbedingte Klemmgefahr.

• ACHTUNG!

Dieses Spielzeug enthält Magnete oder magnetische Bestandteile. Magnete, die im menschlichen Körper einander oder einen metallischen Gegenstand anziehen, können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Ziehen Sie sofort einen Arzt zu Rate, wenn Magnete verschluckt oder eingeatmet wurden.

- Der Transformator ist kein Spielzeug! Die Anschlüsse des Trafos nicht kurzschließen! Hinweis an die Eltern: Den Trafo regelmäßig auf Schäden an der Leitung, am Stecker oder am Gehäuse untersuchen. Spielzeug nur mit empfohlenen Transformatoren betreiben! Bei einem Schaden darf der Transformator nicht mehr verwendet werden! Die Rennbahn nur mit einem Transformator betreiben! Bei längeren Spielpausen wird empfohlen den Transformator vom Stromnetz zu trennen. Gehäuse von Trafo und Geschwindigkeitsreglern nicht öffnen!

Hinweis an die Eltern:

Transformatoren und Netzgeräte für Spielzeuge sind nicht dazu geeignet, als Spielzeuge benutzt zu werden. Die Benutzung dieser Produkte muss unter ständiger Überwachung der Eltern erfolgen.

- Die Bahn und Fahrzeuge sind regelmäßig auf Schäden an Leitungen, Steckern und Gehäusen zu überprüfen! Defekte Teile auswechseln.
- Die Autorennbahn ist nicht für den Betrieb im Freien oder in Nassräumen geeignet! Flüssigkeiten fernhalten.
- Keine Metallteile auf die Bahn legen, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Bahn nicht in unmittelbarer Nähe empfindlicher Gegenstände aufstellen, da aus der Piste geschleuderte Fahrzeuge Beschädigungen verursachen können.
- Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen! Für die Reinigung ein feuchtes Tuch benutzen, keine Lösungsmittel oder Chemikalien. Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufbewahren, am besten im Originalkarton.
- Autorennbahn nicht in Gesichts- oder Augenhöhe betreiben, da Verletzungsgefahr durch herausgeschleuderte Fahrzeuge besteht.

Hinweis:

Das Fahrzeug darf erst im komplett zusammengebauten Zustand wieder in Betrieb genommen werden. Der Zusammenbau darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden.

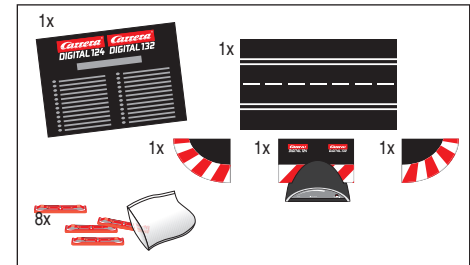
Beschreibung

Das Driver Display informiert den Fahrer über den Tankfüllstand, die Anzahl der Tankvorgänge und die aktuelle Position bei einem Rennen. Über einen Einstellknopf kann jedes Driver Display auf eine entsprechende Fahrzeugadresse 1 bis 6 eingestellt werden. Das Display wird mittels mitgelieferter Adapter Unit in die Bahn integriert. Die Adapter Unit entspricht der Länge einer Standardgeraden und kann dabei an eine beliebige Position innerhalb des Bahnlayouts platziert werden.

Hinweis: Die Anzeige von Tankfüllstand und Anzahl der Tankvorgänge ist nur möglich in Verbindung mit Pit Lane 20030356 oder Pit Stop Lane 20030346 und Pit Stop Adapter Unit 20030361.

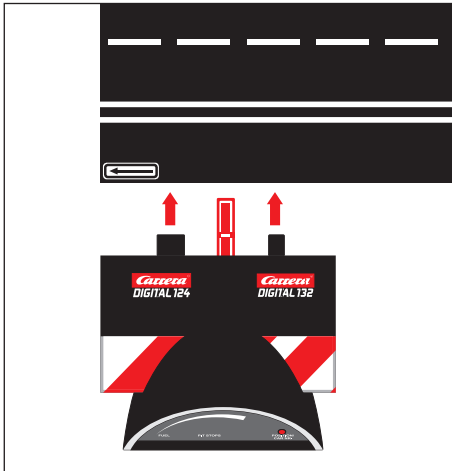
Der volle Funktionsumfang ist nur in Verbindung mit der Control Unit (20030352) gewährleistet. Für die genaue Handhabung lesen Sie bitte die Anleitung der Control Unit (20030352).

Verpackungsinhalt



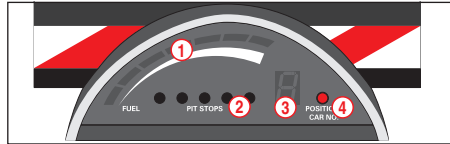
- 1 Driver Display
- 1 Adapter Unit
- 2 Abschlussstücke
- 8 Bahnstückverriegelungen
- Bedienungsanleitung

Aufbauanleitung



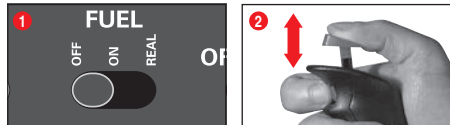
Das Driver Display wird seitlich an entsprechender Position an der Adapter Unit angeschlossen, diese kann an einer beliebigen Stelle des Bahnlayouts platziert werden.

Anzeigeelemente



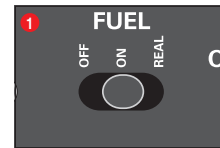
- ① LED-Balkenanzeige für Anzeige von Tankfüllstand oder Drehzahl
- ② 5 gelbe LEDs für die Anzeige von maximal 10 Tankvorgängen
- ③ 1-stellige LED-Segmentanzeige für Fahrzeugadresse und Rennposition
- ④ Bedienknopf

Geschwindigkeits-/ Drehzahlanzeige



Bei ausgeschalteter Tankfunktion an der Control Unit, Abb. ①, oder Verwendung der Pit Stop Lane 20030346 dient das Driver Display als Drehzahlanzeige. Dieser Modus wird durch Leuchten der mittleren gelben LED angezeigt ②. Je nach Stellung des Handreglerstöbels, Abb. ②, wird die Drehzahl durch die LED-Balkenanzeige dargestellt ①. Die LED-Segmentanzeige ③ zeigt die jeweilige Position in einem Rennen an.

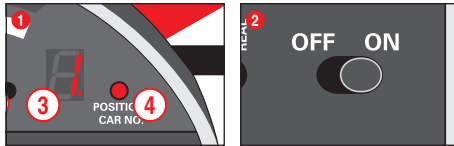
Tankanzeige



Bei eingeschalteter Tankfunktion an der Control Unit, Abb. ①, dient das Driver Display in Verbindung mit der Pit Lane als Informationsanzeige für den Tankfüllstand ① und die Anzahl der Tankvorgänge ②. Durch Blinken bzw. Leuchten der LEDs werden mit den fünf gelben LEDs ② maximal 10 Tankvorgänge angezeigt. (Jede LED zählt 2 Tankvorgänge.) Die LED-Balkenanzeige ① zeigt den aktuellen Füllstand des Tanks an.

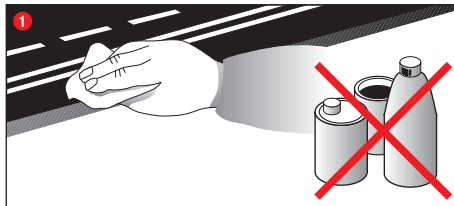
Für das Programmieren des Tankinhaltes lesen Sie bitte die Anleitung der Control Unit (20030352).

Einstellen der Fahrzeugadresse



Bei der Anzeige der Fahrzeugadresse wird in der Segmentanzeige zusätzlich unten rechts ein Punkt angezeigt, Abb. 1. Schalten Sie die Control Unit ein, Abb. 2; für ca. 3 Sekunden wird die aktuell eingestellte Fahrzeugadresse 3 angezeigt. Die Fahrzeugadresse kann durch Drücken des Bedienknopfes 4 auf eine andere Adresse umgestellt werden. Drücken Sie den Knopf 4 so oft, bis die gewünschte Adresse 3 angezeigt wird. Nach 3 Sekunden schaltet die Segmentanzeige 3 wieder auf die Anzeige der Rennposition um.

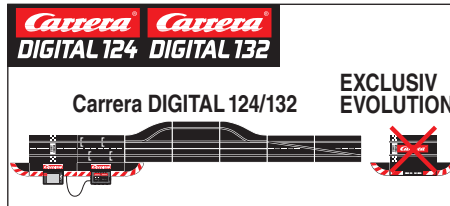
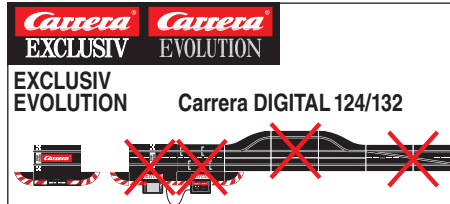
Wartung und Pflege



Um eine einwandfreie Funktion der Autorennbahn zu gewährleisten, sollten alle Teile der Rennbahn regelmäßig gereinigt werden. Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen.

1 Rennstrecke: Fahrbahnoberfläche und Spurrillen mit einem trockenen Lappen sauberhalten. Keine Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung verwenden. Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufbewahren, am besten im Originalkarton.

Wichtiger Hinweis



Bitte beachten Sie, dass es sich bei Exclusiv/Evolution (analoges System) und Carrera DIGITAL 124/132 (digitales System) um zwei separate und komplett eigenständige Systeme handelt. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, beide Systeme beim Aufbau der Bahn zu trennen, d.h. es darf sich keine Anschlusschiene von Exclusiv/Evolution mit der Anschlusschiene inkl. Black Box von Carrera DIGITAL 124/132 in einer Strecke befinden. Auch dann nicht, wenn nur eine der beiden Anschlusschienen (Exclusiv/Evolution Anschlusschiene oder Carrera DIGITAL 124/132 Anschlusschiene inkl. Black Box) an die Stromversorgung angeschlossen ist. Desweiteren dürfen auch alle weiteren Komponenten von Carrera DIGITAL 124/132 (Weichen, Elektronischer Rundenzähler, Pit Stop) nicht in eine Exclusiv/Evolution Bahn eingebaut werden, d.h. analog bespielt werden. Bei Nichtbeachtung obiger Angaben ist es nicht auszuschließen, dass die Carrera DIGITAL 124/132 Komponenten zerstört werden. In diesem Fall kann kein Garantieanspruch geltend gemacht werden.

Fehlerbeseitigung Fahrtechnik

Fehlerbeseitigung:

Bei Störungen überprüfen Sie bitte folgendes:

- Sind die Stromanschlüsse korrekt?
- Transformator und Handregler korrekt angeschlossen?
- Sind die Bahnverbindungen einwandfrei?
- Sind die Rennbahn und Spurrillen sauber und frei von Fremdkörpern?
- Sind die Schleifer in Ordnung und haben Kontakt zur Stromführungsschiene?
- Sind die Fahrzeuge korrekt auf den entsprechenden Handregler codiert?
- Bei elektrischem Kurzschluss wird die Stromzufuhr der Bahn automatisch für ca. 5 Sekunden abgeschaltet und durch akustische und optische Signale angezeigt.
- Stehen die Fahrzeuge in Fahrtrichtung auf der Bahn? Bei Nichtfunktion Fahrtrichtungsschalter auf der Fahrzeugunterseite umschalten.

Hinweis:

Im Spielbetrieb können sich Fahrzeugkleinteile, wie Spoiler oder Spiegel, welche aufgrund der Originaltreue so nachgebildet werden müssen, eventuell lösen oder brechen. Um dies zu vermeiden, haben Sie die Möglichkeit, diese durch Entfernen vor dem Spielbetrieb zu schützen.

Fahrtechnik:

- Auf den Geraden kann schnell gefahren, vor der Kurve sollte abgebremst, am Kurvenausgang kann wieder beschleunigt werden.
- Fahrzeuge nicht bei laufendem Motor festhalten oder blockieren, dadurch kann es zu Überhitzung und Motorschäden kommen.

Hinweis: Beim Einsatz auf Schienensystemen, die nicht von Carrera hergestellt sind, muss der bestehende Leitkiel durch den Spezialleitkiel (#20085309) ersetzt werden. Leichte Fahrgeräusche beim Einsatz der Carrera Überfahrt (#20020587) oder Steilkurve 1/30° (#20020574) sind durch die maßstäbliche Originalität bedingt und für den einwandfreien Spielbetrieb unerheblich.

Alle Carrera Ersatzteile im Web Shop erhältlich: carrera-toys.com

Lieferung erfolgt ausschließlich nach Deutschland, Österreich, Niederlande, Belgien und Luxemburg.

Technische Daten

Ausgangsspannung · Spielzeugtransformator



18 V === 54 VA (Carrera DIGITAL 124)
14,8 V === 51,8 VA (Carrera DIGITAL 132)

Strommodi

- 1.) Spielbetrieb = Fahrzeuge werden über Handregler betätigt
- 2.) Ruhebetrieb = Handregler werden nicht betätigt, kein Spiel
- 3.) Stand-by Betrieb = nach ca. 20 Minuten Ruhebetrieb schaltet die Anschlussschiene in den Stand-by Modus.
Die mittlere LED blinkt in langen Abständen.
STROMVERBRAUCH < 0,5 Watt/0,5W
Durch Betätigung des Handreglers wird der Stand-by Modus beendet, die Bahn befindet sich wieder im Ruhebetrieb.
- 4.) Aus-Zustand = Netzgerät vom Stromnetz getrennt



Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die selektive Entsorgung von elektrischer Ausrüstung versehen (WEEE). Das heißt, dass dieses Produkt der EU Direktive 2002/96/EC entsprechend entsorgt werden muss, um die entstehenden Umweltschäden zu minimieren.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen oder regionalen Behörde.

Aus diesem selektiven Entsorgungsprozess ausgeschlossene elektronische Produkte stellen wegen der Präsenz gefährlicher Substanzen eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.



Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria

carrera-toys.com · carreraclub.com